

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-type N°	
Voiture de tourisme	R I L E Y		E l f Mark II.		1963	4' 3 2 7	
Caractéristiques "Elf Mk II" à droite sur couvercle du coffre.- "R" + "A2S2L" resp. "A2S2" devant							
No du châssis *	Carburant		essence		Nombre de cylindres 4		
Constructeur du châssis RILEY Motors Ltd, Abingdon-on-Thames (GB)-Imp.: J + E WAENY, Wabern-Berne							
N° du châssis frappé à l'avant, entre radiateur et intérieur aile gauche, sur plaquette constr.							
N° du moteur frappé à droite, sur bloc-cylindres							
Type du moteur en ligne, transversal, OHV, avec carburateur semi-inversé H S 2							
Position du mot. avant Frein-moteur							
Cylindrée	997	cm³	Frein de remorque		Dimensions ext. en mm		
Temps	4	Transmission méc.synchr.		Treuil/Cabest.		Longueur 3'310	
Refroidissement eau	Nombre vit. avant 4		Crochet rem.		Largeur 1'360		
Entraînement	avant	Vitesse en 1 ^{re}		Voie avant 1'220		Hauteur 1'350	
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 130		Voie arrière 1'160		Empattement 2'030	
Nombre de pneus	4.	Bloquage différentiel		Diam. de braq. 9,55/9,25		Porte à faux arr. 750	
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, sur toutes les 4 roues							
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur les roues arrière							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	395	265	660	Dimension	5.20-10	5.20-10	Longueur
Charge utile	95	185	280	Charge pneu	265	265	Largeur
Total	490	450	940	4 Illy			Hauteur
Gar. de fabr.			Tubelless				Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes 2		Porte à faux arr.	
Direction: position à gauche ou à droite *)				Marque du moteur BMC. RILEY		C.V. frein 38 SAE	
Alésage		64,58		Course 76,2		C.V. impôts 5,08	
Forme de la carrosserie		limousine					
Nombre de places: total		4		(avant 2 milieu arr. 2)		Places debout	

Phares: marque	2/ LUCAS E4	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux, asymétriques	AV = à côté feux de position	(blanc)
Feux de position	2/ séparés, à côté clignoteurs	AR = séparés au-dessus feux arrière	(orange)
Phare brouillard		Essuie-glace	2/ électriques + dispositif lavage
Feux arrières	2/ combinés avec feux stop	Avertisseur	1/ électrique (1-ton)
Réflecteurs	2/ séparés, sous feux arrière	Rétroviseur	1/ intérieur centre haut
Feu stop	2/ combinés avec feux arrière	Indicateur de vitesse	km/h
Eclairage N° de contrôle	pr. plaque oblongue seulmt	Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Equipement électr.	12 Volts		
Mesure du bruit	78 bB à 5'250 t/min - Avertisseur = 88 dB		

Observations et exceptions

- *) Identification: A 2 S 2 L = direction à gauche
A 2 S 2 = direction à droite

Lieu et date de l'expertise-type Berne, 26.7.63

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-type N°	
Voiture de tourisme	R I L E Y		E l f Mark II.		1963	4' 3 2 7	
Caractéristiques "Elf Mk II" à droite sur couvercle du coffre.- "R" + "A2S2L" resp. "A2S2" devant							
No du châssis	*)		Carburant	essence	Nombre de cylindres 4		
Constructeur du châssis RILEY Motors Ltd, Abingdon-on-Thames (GB)-Imp.: J + E WAENY, Wabern-Berne							
N° du châssis frappé	à l'avant, entre radiateur et intérieur aile gauche, sur plaquette constr.						
N° du moteur frappé	à droite, sur bloc-cylindres						
Type du moteur	en ligne, transversal, OHV, avec carburateur semi-inversé H S 2						
Position du mot. avant	Frein-moteur						
Cylindrée	997	cm³	Frein de remorque			Dimensions ext. en mm	
Temps	4	Transmission		méc. synchron.	Treuil/Cabest.	Longueur 3'310	
Refroidissement	eau		Nombre vit. avant 4		Crochet rem.	Largeur 1'360	
Entraînement	avant		Vitesse en 1 ^{re}		Voie avant 1'220	Hauteur 1'350	
Nombre d'axes	2		Vitesse en prise dir. 130		Voie arrière 1'160	Empaltement 2'030	
Nombre de pneus	4.		Bloquage différentiel		Diam. de braq. 9,55/9,25	Porte à faux arr. 750	
Frein à pied	hydraulique, à expansion interne, sur toutes les 4 roues						
Frein à main	mécanique, à expansion interne, à câble, sur les roues arrière						
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	395	265	660	Dimension	5.20-10	5.20-10	Longueur
Charge utile	95	185	280	Charge pneu	265	265	Largeur
Total	490	450	940		4 Ply		Hauteur
Gar. de fabr.					Tubeless		Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes 2		Porte à faux arr.	
Direction: position à gauche ou à droite *)				Marque du moteur BMC. RILEY		C.V. frein 38 SAE	
Alésage			64,58	Course		76,2	C.V. Impôts 5,08
Forme de la carrosserie		limousine					
Nombre de places: total		4		(avant 2 milieu arr. 2)		Places debout	

Phares: marque	2/ LUCAS E4	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux, asymétriques	AV = à côté feux de position	(blanc)
Feux de position	2/ séparés, à côté clignoteurs	AR = séparés au-dessus feux arrière	(orange)
Phare brouillard		Essuie-glace	2/ électriques + dispositif lavage
Feux arrière	2/ combinés avec feux stop	Avertisseur	1/ électrique (1-ton)
Réfecteurs	2/ séparés, sous feux arrière	Rétroviseur	1/ intérieur centre haut
Feu stop	2/ combinés avec feux arrière	Indicateur de vitesse	km/h
Eclairage N° de contrôle	pr. plaque oblongue seulmt	Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Équipement électr.	12 Volts		
Mesure du bruit	78 bB à 5'250 t/min	- Avertisseur =	88 dB

Observations et exceptions

- *) Identification: A 2 S 2 L = direction à gauche
A 2 S 2 = direction à droite

Lieu et date de l'expertise-type Berne, 26.7.63

La Commission d'expertise-type